

dimartino®

www.dimartino.it

Crystal

Crystal
360°

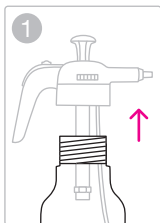


CE UK
CA

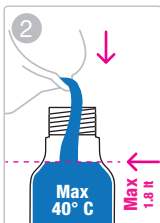
Totally

Made in Italy

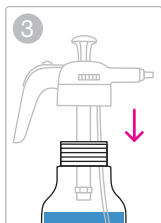
Istruzioni di utilizzo / How to use



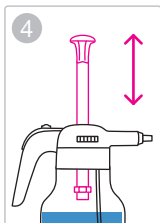
Svitare la testa della pompa.



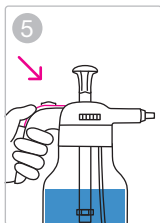
Inserire il liquido nel contenitore. Max 1.8 lt



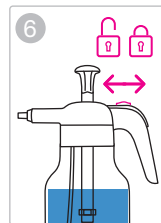
Avvitare la testa della pompa.



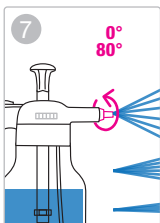
Pompate per creare pressione



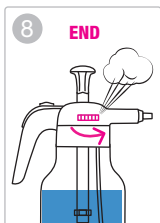
Premere il grilletto per spruzzare.



Bloccare il grilletto con il pulsante di sicurezza, se necessario.



Regolare il getto ruotando l'ugello



Sfiatare la pompa a fine lavoro.

UK - How to use

1. Unscrew the sprayer head. 2. Insert the liquid into the container. Max 1.8 lt. 3. Tighten the head of the pump. 4. Pump to create pressure. 5. Press the trigger to spray. 6. Block the trigger using the safety button, if necessary. 7. Adjust the jet by rotating the nozzle. 8. End of work vent.

FR - Instructions d'utilisation

1. Dévisser le tête de la pompe. 2. Insérez le liquide dans le conteneur. Max 1.8 LT. 3. Visser le tête de la pompe. 4. Pompe pour créer de la pression. 5. Presser le déclencheur pour vaporiser. 6. Bloquer le déclencheur à l'aide du bouton de sécurité, si besoin. 7. Régler le jet en tournant la buse. 8. Événement de fin de travail.

DE - Gebrauchsanweisung

1. Pumpenkopf abschrauben. 2. Setzen Sie die Flüssigkeit in den Behälter ein. Max 1,8 lt. 3. Pumpenkopf aufschrauben. 4. Pumpen, um Druck zu erzeugen. 5. Zum Sprühen den Auslöser drücken. 6. Den Auslöser mit dem Sicherungsknopf arretieren, falls erforderlich. 7. Den Strahl durch Drehen der Düse einstellen. 8. Pumpe bei Arbeitsende entlüften.

ES - Instrucciones de uso

1. Desenroscar la cabeza de la bomba. 2. Inserte el líquido en el recipiente. Max 1.8 LT. 3. Atornillar la cabeza de la bomba. 4. Bombear para crear presión. 5. Presionar el disparador para pulverizar. 6. Bloquear el disparador con el botón de seguridad, si fuera necesario. 7. Regular el flujo girando la boquilla. 8. Purgue la bomba al final del trabajo.

BG - Инструкции за употреба

1. Развийте главата на помпата. 2. Поставете течността в контейнера. MAX 1.8 LT. 3. Завийте главата на помпата. 4. Помпайте, за да създадете налягане. 5. Натиснете спусъка, за да пръснете. 6. Блокирайте спусъка с предпазния бутон, ако е нужно. 7. Регулирайте струята, завъртайки накрайника. 8. Отдушник.

CZ - Návod k použití

1. Odšroubujte hlavu čerpadla. 2. Vložte kapalinu do kontejneru. Max 1,8 lt. 3. Našroubujte hlavu čerpadla. 4. Pumpujte pro vytvoření tlaku. 5. Pro stříkání stiskněte spoušť. 6. V případě potřeby zajistěte spoušť bezpečnostním tlačítkem. 7. Nastavte proud otáčením trysky. 8. odvzdušňovací.

RS - Upute za upotrebu

1. Odvrnite ručicu pumpe. 2. Umetnite tekućnu u spremnik. Max 1,8 LT. 3. Zavrnite ručicu pumpe. 4. Pumpa za podizanje pritiska. 5. Pritisnite okidač za prskanje. 6. Zaključajte okidač sigurnosnim dugmetom ako je potrebno. 7. Podesite mlaz okretanjem mlaznice. 8. odzračiti pumpu.

FI - Käyttöohjeet

1. Ruuvaa pumpun pää irti. 2. Aseta neste astiaan. Max 1.8 LT. 3. Ruuvaa pumpun pää kiinni. 4. Pumpu paineen luomiseksi. 5. Ruiskuta painamalla liipaisinta. 6. Lukitse liipaisin turvapainikkeella, mikäli tarpeen. 7. Säädä suihkua kiertämällä suutinta. 8. ilmaa pumpu.

GR - Οδηγίες χρήσης

1. Εξιδιώστε την κεφαλή της αντλίας. 2. Τοποθετήστε το υγρό στο δοχείο. Μέγιστο 1,8 LT. 3. Βιδώστε την κεφαλή της αντλίας. 4. Αντλία για δημιουργία πίεσης. 5. Πατήστε τη σκανδάλη για να ψεκάσετε. 6. Ασφαλίστε τη σκανδάλη με το κουμπί ασφαλείας, εάν είναι απαραίτητο. 7. Ρυθμίστε τη ροή γυρίζοντας το ακροφύσιο. 8. αερίστε την αντλία.

NO - Bruksanvisning

1. Skru løs pumpehodet.. 2. Sett væsken i beholderen. Maks 1,8 lt. 3. Skru på pumpehodet. 4. Pumpe for å skape trykk. 5. Trykk på utløseren for å sprute. 6. Blokker utløseren med sikkerhetsknappen om nødvendig. 7. Reguler spruten ved å dreie på dysen. 8. Luft ut pumpen.

PL - Instrukcje użytkowania

1. Odkręć głowicę pompy. 2. Włóż ciecz do pojemnika. MAX 1,8 LT. 3. Przykręć głowicę pompy. 4. Pompa do wytworzenia ciśnienia. 5. Naciśnij spust, aby spryska. 6. W razie potrzeby zablokować spust przyciskiem bezpieczeństwa. 7. Wyregulować strumień, obracając dyszę. 8. Odpowietrzyć pompę.

PT - Instruções de uso

1. Desaperte a cabeça da bomba. 2. Insira o líquido no recipiente. MAX 1.8 LT. 3. Aparafuse a cabeça da bomba. 4. Bomba para criar pressão. 5. Pressione o gatilho para pulverizar. 6. Bloqueie o gatilho com o botão de segurança, se necessário. 7. Regule o jato rodando o bico. 8. Ventilar a bomba.

RO - Instrucțiuni de utilizare

1. Deșurubați capul pompei. 2. Introduceți lichidul în recipient. Max 1,8 LT. 3. Încurubați capul pompei. 4. ompati pentru a crea presiune. 5. Apăsă pe declanșator pentru a pulveriza. 6. Blocați declanșatorul cu butonul de siguranță dacă este necesar. 7. Reglați jetul prin rotirea duzei. 8. Aerisiți pompa.

SK - Návod na použitie

1. Csavarja le a szivattyúfejet. 2. Helyezze be a folyadékot a tartályba. Max 1.8 LT. 3. Csavarja fel a szivattyúfejet. 4. Érpádlom vytvorte tlak. 5. Stlaďte spúšť aby ste spustili striekanie. 6. V prípade potreby uzamknite spúšť bezpečnostným tlačidlom. 7. Nastavte prúd otáčením trysky. 8. Čerpadlo odvzdušnite.

SL - Navodila za uporabo

1. Odvijte ročaj črpalke. 2. Vstavite tekočino v posodo. Max 1.8 Lt. 3. Privijte ročaj črpalke. 4. rpalka za ustvarjanje tlaka. 5. Pritisnite sprožilec, da razpršite. 6. Po potrebi zaklenite sprožilec z varnostnim gumbom. 7. Z vrtenjem šobe nastavite curek. 8. črpalco odzračite.

TR - Kullanım talimatları

1. Pompa kafasını çevirerek çıkarın. 2. Sıvıyı kabin içine yerleştirin. Maksimum 1.8 lt. 3. Pompa kafasını vidalayın. 4. Basınç pompası. 5. Püskürtme için tetiğe basın. 6. Gerekiirse emniyet dümesine tetiği kilitleyin. 7. Nozülü çevirerek jeti ayarlayın. 8. Pompayı havalandır.

HU - Használati utasítások

1. Csavarja le a szivattyúfejet. 2. Helyezze be a folyadékot a tartályba. Max 1.8 LT. 3. Csavarja fel a szivattyúfejet. 4. Pumpálással generáljon nyomást. 5. Húzza meg a ravaszt a szórásához. 6. Szükség esetén a biztonsági gombbal rögzítse a ravaszt. 7. A fúvóka elfordításával állítsa be a szórás intenzitását. 8. Légtelenítse a szivattyút.

RU - Инструкции по использованию

1. Открутите головку насоса. 2. Вставьте жидкость в контейнер. Макс 1,8 лт. 3. Закрутите головку насоса. 4. Насос для создания давления. 5. Нажмите на рукоятку, чтобы распылить. 6. При необходимости заблокируйте предохранительную кнопку спусковой рукоятки. 7. Отрегулируйте струю, поворачивая сопло. 8. вентилировать насос.

HR - Upute za korištenje

1. Odvrnite glavu crpke. 2. Umetnite tekućnu u spremnik. Max 1,8 LT. 2. Zavrnite ručku pumpe. 3. Zavijte glavu pumpe. 4. Pritisnite okidača za prskanje. 5. Ako je potrebno, zaključajte okidač sigurnosnom kopčom. 6. Ako namjestite okretanjem mlaznice. 8. Odzračiti pumpu.

NL - Gebruiksaanwijsties

1. Schroef de pompkop los. 2. Plaats de vloeistof in de container. Max 1,8 LT. 3. Schroef de pompkop vast. 4. Pomp om druk te creëren. 5. Druk op de trekker om te spuiten. 6. Blokkeer de trekker eventueel met de veiligheidsknop. 7. Pas de straal aan door het mondstuk te draaien. 8. Ontlucht de pomp.

CE declaration of conformity



In accordance with:

- European Machinery Directive 2006/42/EC annex II.A and other applicable Directives.
- European Union Directive 2009/127/EC with regard to machinery for pesticide application.

Di Martino S.p.A. , as manufacturer, confirm that the machinery SPRAYER comply with the Machinery Directive 2006/42/CE Art. 1, § 1 and Art. 2, § a) 1st section.

We furthermore declare that the Technical Director is in charge of the technical file.

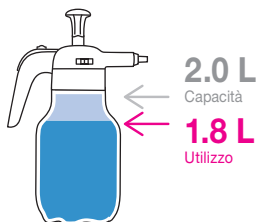
Certificazione TÜV - TÜV certification

Tutte le pompe manuali DiMartino, hanno ottenuto la prestigiosa certificazione TÜV. Questo marchio significa affidabilità e sicurezza del prodotto, in conformità con la direttiva Europea.

All DiMartino pressure sprayers pumps have obtained the prestigious TÜV certification. This brand is a synonym of reliability and product safety, in accordance with the European directive.



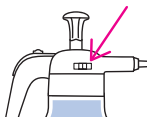
Dati tecnici / Technical data

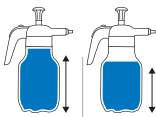


Pressione di esercizio
Working pressure

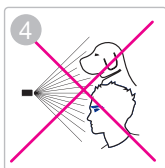
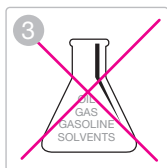
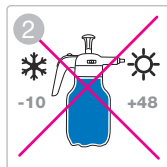
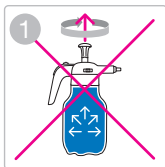
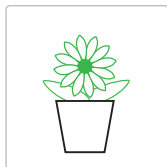
2 bar

Valvola di sicurezza 2 BAR e sfiato fine lavoro
Safety valve 2 bar. End of work vent.



		CRYSTAL CRYSTAL 360°		Portata Flow rate	
BAR	Massa a vuoto Unladen weight	Conico 60°	Conico 0°		
Lt.	Lt. MAX	g		lt/minuto	
2.00	1.80	2	228	0,43	0,66
			240		

Istruzioni di sicurezza / Instructions



IT - La pompa è adatta esclusivamente a spruzzare le soluzioni acquose usate per la cura delle piante: insetticidi, fungicidi, diserbanti e alimenti fogliari.

1 - Non aprire mai la pompa quando è in pressione. **2** - Non lasciare la pompa esposta a fonti di calore o al gelo. **3** - Non impiegare per spruzzare solventi, prodotti chimici aggressivi, oli e derivati del petrolio. **4** - Non spruzzare liquidi tossici o nocivi su persone, animali o cibi. **5** - Proteggersi adeguatamente durante l'uso.

GB - The sprayer is only suitable for spraying water based liquids used for plant treatments: insecticides, fungicides, weed-killers and leaf fertilizers.

1 - Never open the sprayer when under pressure. **2** - Do not leave the sprayer exposed to heat sources or intense cold. **3** - Do not use to spray solvents, aggressive chemicals, oils and petroleum by-products. **4** - Do not spray toxic or harmful liquids on people, animals or foodstuffs. **5** - Use suitable protection equipment during use.

FR - Le pulvérisateur est indiqué seulement pour pulvériser les solutions aqueuses utilisées pour soigner les plantes: insecticides, fongicides, herbicides et aliments feuillus.

1 - Ne pas ouvrir la pompe lorsqu'elle est sous pression. **2** - Ne pas laisser la pompe à proximité de sources de chaleur ou de gel. **3** - Ne pas employer pour pulvériser des solvants, des produits chimiques agressifs, des huiles et

des dérivés du pétrole. **4** - Ne pas asperger de liquides toxiques ou nuisibles sur personnes, les animaux ou les aliments. **5** - Se protéger de façon appropriée pendant l'usage.

DE - Die Pumpe eignet sich nur für die Ausbringung von zugelassenen wässriger Pflanzenschutzmitteln: Insektiziden, Fungiziden, Unkrautvertilgungsmitteln und Blatt-düngern. **Bruchsanweisung**

1 - Die Pumpe nicht unter Druck öffnen. **2** - Das Gerät vor Hitze und Kälte schützen. **3** - Nicht zum Versprühen von Lösungsmitteln, aggressiven chemischen Produkten, Ölen und Erdölzeugnissen oder Lebensmittel verwenden. **4** - Die Spritzlanze bei der Ausbringung von giftigen oder schädlichen Lösungen auf keinen Fall auf Menschen, Tiere oder Lebensmittel richten. **5** - Bei der Arbeit muß angemessene Schutzkleidung getragen werden.

ES - La bomba es apta exclusivamente para pulverizar las soluciones acuosas utilizadas para el cuidado de las plantas insecticidas, fungicidas, herbicidas y fertilizantes.

1 - No abrir nunca la bomba cuando tenga presión. **2** - No dejar las bombas expuestas a fuentes de calor ni al hielo. **3** - No emplear para rociar disolventes, productos químicos agresivos, aceites y derivados del petróleo. **4** - No pulverizar líquidos tóxico o nocivos sobre personas, animales o alimentos. **5** - Protegerse adecuadamente durante el uso.

BG - Пръскачката е предназначена единствено за употреба на водни разтвори използвани при грижите за растенията: торове, препарати против вредители, бурени, гъби и плесени.

1 - Не отваряйте никога помпата ако е под налягане. **2** - Не излагайте пръскачката на високи или прекалено ниски температури. **3** - Не ползвайте за пръскане на разтворители, особено силни химични препарати и деривати на петрол или хранителни продукти като мляко, вино и др. **4** - Не използвайте вредни или отровни препарати срещу хора, животни и храни. **5** - Защитете се при употреба.

CZ - Čerpadlo je vhodné exkluzivně k stříkání vodních roztoků vhodných k péči o rostliny: insekticidní, fungicidní, herbicidní prostředky a látky k výživě listů.

1 - Neotvírejte nikdy čerpadlo, které je pod tlakem. **2** - Nenechávejte čerpadlo vystavené blízkosti zdrojů tepla a nebo na mrazu. **3** - Nepoužívejte k postřiku rozpouštědla, agresivní látky a chemické deriváty petroleje nebo potravin. **4** - Nestříkejte toxické a jedovaté kapaliny na lidi, zvířata a potraviny. **5** - Během použití se vhodně chráňte.

RS - Prskalica je prikladna samo za raspršivanje vodenih rastopina koje se upotrebljavaju za njegu biljaka: insekticidi, otrovi za gljive, herbicidi i hrana za biljke.

1 - Nikada pumpu ne otvarajte dok je pod pritiskom. **2** - Ne ostavljajte prskalicu izloženu izvorima vrućine ili leda. **3** - Ne upotrebljavajte prskalicu za škropljenje rastopina, agresivnih kemijskih proizvoda i derivata petrolja ili prehrambenih proizvoda. **4** - Ne škropite otrovne ili štetne stvari po ljudima, životinjama ili hrani. **5** - Za vreme rada adekvatno se zaštitite.

FI - Ruisku soveltuu ainoastaan vesipohjasten puutarhanhoidossa käytettyjen nesteiden ruiskuttamiseen: hyönteismyrkyt, sienimyrkyt, rikkaruohojen torjunta-aineet ja lehdille tarkoitettu lannoiteet.

1 - Älä aukaise pumpua koskaan silloin, kun sen sisällä on painetta. **2** - Älä jätä pumpua alttiiksi lämmönlähteille tai jäätymiselle. **3** - Älä käytä ruiskua luotinaiseiden, syövyttävien kemiallisten aineiden tai öljyn johdannaisien tai elintarvikkeiden ruiskuttamiseen. **4** - Älä ruiskuta myrkyllisiä tai terveydelle vaarallisia aineita ihmisten, eläinten tai elintarvikkeiden päälle. **5** - Suojaa itsesi asianmukaisin varustein käytön aikana.

GR - Ο ψεκαστήρας είναι κατάλληλος αποκλειστικά και μόνο για τον ψεκασμό ατμών διαλυμάτων που χρησιμοποιούνται για την περιποίηση των φυτών: εντομοκτόνα, μυκητοκτόνα, ζιζανιοκτόνα και διαφυλλικά λιπάσματα. **1** - Μην ανοίγετε ποτέ τον ψεκαστήρα όταν βρίσκεται υπό πίεση. **2** - Μην αφήνετε

τον ψεκαστήρα εκτεθειμένο σε πηγές θερμότητας ή σε χαμηλές θερμοκρασίες. **3** - Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο για ψεκασμό διαλυτικών, διαβρωτικών χημικών προϊόντων ή παραγώγων πετρελαίου ή τροφίμων (κρασί, γάλα, κτλ.). **4** - Μην ψεκάζετε τοξικά ή βλαβερά υγρά πάνω σε άτομα, ζώα ή τρόφιμα. **5** - Προστατευτείτε με τα κατάλληλα μέσα, κατά τη χρήση του εργαλείου.

NO - Pumpen er kun egnet for å sprøyte vannholdige løsninger brukt for behandling av planter: insektmiddel, soppdrepende middel, ugressmiddel og bladgjødsl.

1 - Aldri åpne pumpen når den er under trykk. **2** - Ikke utsett pumpen for varmekilder eller frost. **3** - Apparatet må ikke brukes for å sprøyte løsningsmidler, aggressive kjemikalier og petroleumsderivater eller matvarer (vin, melk, osv). **4** - Ikke sprut giftige eller farlige væsker på personer, dyr eller mat. **5** - Bruk beskyttelse under bruk

PL - Pompa nadaje się wyłącznie do rozpryskiwania roztworów wodnych używanych do pielęgnacji roślin: insektycydy, fungicydy, środki odchwaszczające i środki do pielęgnacji liści.

1 - Nigdy nie otwierać pompy, gdy jest pod ciśnieniem. **2** - Nie pozostawiać pompy narażonej na źródła ciepła lub na mróz. **3** - Nie używać do spryskiwania rozpuszczalników, agresywnych środków chemicznych i naftopochodnych lub środków spożywczych. **4** - Nie spryskiwać płynów toksycznych lub szkodliwych na osoby, zwierzęta lub żywność. **5** - Podczas użytkowania odpowiednio chronić się.

PT - O pulverizador é indicado exclusivamente para borrifar soluções aquosas usadas para o tratamento de plantas: inseticidas, fungicidas, herbicidas e alimentos para plantas com folhas.

1 - O emprego de substâncias não conformes às normativas fica completamente sob a responsabilidade do usuário. **2** - Não utilizar para borrifar solventes, produtos químicos agressivos e derivados do petróleo ou alimentos (vinho, leite, etc.). **3** - Não utilizar para borrifar solventes, produtos químicos agressivos e derivados do petróleo ou alimentos. **4** - Não borrifar líquidos tóxicos ou nocivos nas pessoas, animais ou alimentos. **5** - Proteger-se adequadamente durante o emprego.

RO - Pompa este adecvată exclusiv pentru stopirea soluțiilor apoase folosite pentru îngrijirea plantelor: insecticide, fungicide, erbicide și alimente foliacee.

1 - Nu deschideți niciodată pompa atunci când este sub presiune. **2** - Nu lăsați pompa expusă surselor de căldură sau gerului. **3** - Nu o folosiți pentru a stropi solvenți, produse chimice agresive și derivați ai petrolului

sau alimente. **4** - Nu stropiți lichid toxic sau nociv asupra persoane, animale sau alimente. **5** - Protejați-vă în mod adecvat în timpul folosirii.

SK - Pumpa je vhodná výhradne na rozstrekovanie vodných roztokov, ktoré sa bežne používajú na ošetrovanie rastlín: prostriedky na ničenie hmyzu, fungicidy, herbicidy a výživa pre listy.

1 - Kým je pumpa pod tlakom, nikdy ju neotvárajte. **2** - Nenechávajte pumpu v blízkosti tepelných zdrojov alebo na mraze. **3** - Nepoužívajte na postrek riedidlá, agresívne chemikálie a naftové výrobky alebo potraviny. **4** - Nepostrekujte toxickými alebo inými škodlivými látkami osoby, zvieratá alebo potraviny. **5** - Počas použitia sa vhodne chráňte.

SI - Škropilnica je primerna izključno za škropljenje z vodnimi raztopinami, ki se uporabljajo pri gojenju rastlin, kot so: insekticidi, fungicidi, herbicidi in raztopine s hranilnimi snovmi.

1 - Nikoli ne odpirajte črpalke, ko je pod pritiskom. **2** - Škropilnice ne puščajte na kraju, ki je izpostavljen virom toplote ali močnemu mrazu. **3** - Škropilnice ne uporabljajte za škropljenje razkrojil, agresivnih kemičnih proizvodov in naftnih derivatov ali hrane. **4** - Toksičnih ali zdravju škodljivih tekočin ne škropite po ljudeh, po živalih ali po hrani. **5** - Med uporabo se primerno zaščitite.

TR - Pompa özelleikle çiçeklerin bakımında kullanılan böcek öldürücü, mantar öldürücü, otlardan arındıran ve yaprak besleyici gibi sulu solüsyonları püskürtmeğe uygundur.

1 - Pompa basınç altındayken asla açmamak lazımdır. **2** - Pompayı sıcaklık ya da soğukluk veren kaynaklardan uzak tutmak gerekmektedir. **3** - Petrolen üretilmiş, zarar verici kimyasal maddeleri ve çözücülerini veya şarap, süt, vs. gibi sıvı gıdalar püskürtmek için bu cihazı kullanmayın. **4** - Asla toksik veya zararlı sıvıları insanlara, hayvanlara, yiyeceklerle doğru püskürtmeyiniz. **5** - Kullanım esnasında uygun koruma kullanın.

HU - A szivattyú kizárolag a növényápolásban használatos vizes oldatok permetezésére alkalas: rovarirtók, gombaölők, gyomirtók és tápoldatok.

1 - Soha ne nyissa ki a nyomás alatt lévő szivattyút. **2** - Ne tegye ki szivattyút hőforrás vagy fagy hatásának. **3** - Petrolen üretilmiş, zarar verici kimyasal maddeleri ve çözücülerini veya şarap, süt, vs. gibi sıvı gıdalar püskürtmek için bu cihazı kullanmayın. **4** - Asla toksik veya zararlı sıvıları insanlara, hayvanlara, yiyeceklerle doğru püskürtmeyiniz. **5** - Használat közben megfelelő védőruházat szükséges.

RU - Насос предназначен исключительно для распыкивания жидкостей,

предназначенных для ухода за декоративными растениями и цветами: инсектицид, фунгицид, гербицид и листовой корм.

1 - Ни в коем случае не открывать насос под давлением. **2** - Не оставлять насос рядом с источниками тепла или холода.

3 - Не применять для опрыскивания растворителей, отравляющих химикатов, нефтепродуктов или пищевых продуктов (молоко, вино и т.д.). **4** - Не вспыскивать токсичные или вредные жидкости на людей, животных или пищевые продукты. **5** - Использовать соответствующие средства защиты во время работы.

HR - Raspršivač je podoban samo za prskanje sa vodenim tečnostima koje se koriste u nezi biljaka: insekticidi, otrovi za pečurke, herbicidi i hrana za biljke.

1 - Ne otvarajte nikada raspršivač dok je pod pritiskom. **2** - Nemojte izlagati raspršivač izvorima topline ili jake hladnoće. **3** - Nemojte koristiti raspršivač za prskanje agresivnim hemijskim proizvodima, naftnim derivatima ili prehrambenim proizvodima. **4** - Ne prskati otrovnim tečnostima po ljudima, životinjama ili hrani. **5** - Za vreme korištenja raspršivača koristite primerenu zaštitu.

NL - De spuit is alleen geschikt voor het spuiten van oplossingen die water bevatten en die voor het verzorgen van planten dienen: insectenbestrijdingsmiddelen, schimmelwerende middelen, onkruidverdelgsmiddelen en bladvoedingsmiddelen.

1 - Maak de spuit nooit open als hij onder druk staat. **2** - Stel de spuit niet bloot aan warmtebronnen of vorst. **3** - Gebruik de spuit niet om oplosmiddelen, agressieve chemicaliën of petroleumderivaten of levensmiddelen te spuiten. **4** - Spuit geen giftige of schadelijke stoffen op personen, dieren of levensmiddelen. **5** - Respecteer het milieu en vermijd overtoellig gebruik van chemische middelen.

ONLY FOR

Crystal 360°

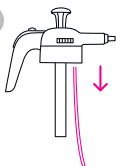
System 360°

La Crystal 360° grazie ad una canna pescante flessibile permette un'erogazione uniforme e continua con qualsiasi inclinazione

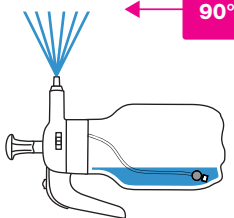
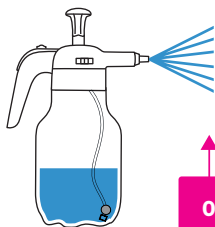
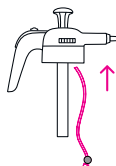
Thanks to a flexible deep tube, the 360° version makes it possible to achieve even continuous spraying at any angle.

KIT INSIDE

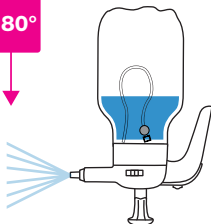
1

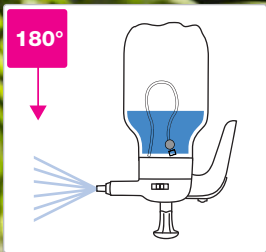


2



180°



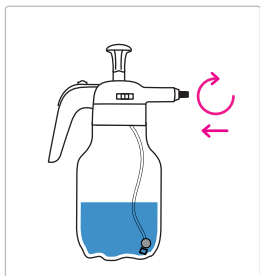


Manutenzione / maintenance



In caso di perdita o gocciolamento.

In case of leakage or dripping,



Avvitare l'ugello nero in senso orario
spingendo verso il beccuccio.

Screw the black nozzle clockwise
while pushing towards the spout



dimartino[®]

Di Martino S.p.A.

Via Pavane, 1 – 36065 Mussolente (VI) – Italy
Cod. Fisc. e P. Iva IT 02647260245 - Rea VI/263354
Tel. +39 0424 8788 - Fax +39 0424 878900
dimartino@dimartino.it - www.dimartino.it